

MALLEO®

USER MANUAL

Painting set 207 pieces in a suitcase

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do malowania 207 szt. w walizce

BETRIEBSANLEITUNG

Lackierset 207-teilig im Koffer

NÁVOD K OBSLUZE

Malířská sada 207 dílků v kufríku

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Kit de peinture 207 pièces en mallette

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Kit de pintura 207 piezas en estuche

ISTRUZIONI OPERATIVE

Kit pittura 207 pezzi in valigetta

MANUAL DE UTILIZARE

Trusă de pictură 207 bucăți într-o cutie

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Festőkészlet 207 db-os tokban

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Sada na maľovanie 207 dielikov v kufríku

KASUTUSJUHEND

Värvimiskomplekt 207 tk karbis

VARTOTOJO VADOVAS

Dažymo rinkinys 207 vnt. Dėkle

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krāsošanas komplekts 207 gab. Maciņa

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Набір для малювання 207 штук в кейсі

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Комплект за рисуване 207 части в кутия

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pribor za slikanje 207 komada u koferu

ANVÄNDARMANUAL

Målarsats 207 stycken i ett fodral

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ βαφής 207 τεμαχίων σε θήκη

GEBRUIKERSHANDLEIDING
Schilderijenset 207 stuks in een koffer
BRUGERVEJLEDNING
Malerisæt 207 dele i et etui
MANUAL DO UTILIZADOR
Conjunto de pintura 207 peças num estojo
PRIROČNIK ZA UPORABO
Slikarski komplet 207 kosov v kovčku
KÄYTTÖOHJE
Maalaussarja 207 kpl kotelossa

M: 00017239 (17239)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00017239 M: 17239



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: pink
- Material: plastic
- dimensions of the folded suitcase: 31/41/5cm
- unfolded dimensions: 41/103/28cm

INCLUDED

- 12 thick markers
- 24 pencil crayons
- 24 wax crayons
- 48 oil pastels
- 18 colors of watercolor paints
- 24 pens
- 1 ruler
- 35 paperclips
- 1 brush
- 1 pencil sharpener
- 1 eraser
- 4 clips
- 1 pencil
- 1 pallet
- 1 glue
- 10 sheets of A4
- 1 sponge

CHARACTERISTIC:

The set is functional and consists of many useful supplies together put into a practical suitcase. A large number of elements allows the implementation of various, creative ideas. The drawing area can be used by two children at the same time, just spread the suitcase on the table and sit the children opposite each other. The set allows your children to develop their manual skills and creativity in a fun way.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions or fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for installation.
- Do not store uninstalled parts in places where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult and the packaging and its parts removed within the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: różowy
- materiał: tworzywo sztuczne
- wymiary złożonej walizki: 31/41/5cm
- wymiary rozłożonej: 41/103/28cm

W ZESTAWIE

- 12 grubych markerów
- 24 kredki ołówkowe
- 24 kredki woskowe
- 48 pasteli olejnych
- 18 kolorów farb akwarelowych
- 24 pisaki
- 1 linijka
- 35 spinaczy
- 1 pędzel
- 1 temperówka
- 1 gumka
- 4 klipsy
- 1 ołówek
- 1 paleta
- 1 klej
- 10 kartek A4
- 1 gąbka

CHARAKTERYSTYKA:

Komplet jest funkcjonalny i składa się łącznie z wielu przydatnych części wraz z praktyczną walizką. Duża ilość elementów umożliwia realizację rozmaitych, kreatywnych pomysłów. Z miejsca do rysowania może korzystać dwoje dzieci na raz, wystarczy rozłożyć walizkę na stoliku i posadzić dzieci na przeciwko sobie. Zestaw pozwala rozwijać umiejętności manualne oraz kreatywność dzieci.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- pinke Farbe
- Material: Kunststoff
- Maße des gefalteten Koffers: 31/41/5 cm
- Maße aufgeklappt: 41/103/28 cm

INBEGRIFFEN

- 12 dicke Marker
- 24 Bleistiftstifte
- 24 Wachsmalstifte
- 48 Ölpastelle
- 18 Aquarellfarben
- 24 Stifte
- 1 Lineal
- 35 Büroklammern
- 1 Pinsel
- 1 Bleistiftspitzer
- 1 Radiergummi
- 4 Clips
- 1 Bleistift
- 1 Palette
- 1 Kleber
- 10 Blatt A4
- 1 Schwamm

CHARAKTERISTISCH:

Das Set ist funktional und besteht aus vielen nützlichen Teilen sowie einem praktischen Koffer. Eine große Anzahl an Elementen ermöglicht die Umsetzung vielfältiger, kreativer Ideen. Die Zeichenfläche kann von zwei Kindern gleichzeitig genutzt werden, einfach den Koffer auf dem Tisch ausbreiten und die Kinder einander gegenübersetzen. Das Set ermöglicht es Ihnen, manuelle Fähigkeiten und Kreativität von Kindern zu entwickeln.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
 - Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
 - Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
 - Bestimmungsgemäß verwenden.
 - Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
 - Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
 - Für die Installation ist ein Erwachsener erforderlich.
 - Bewahren Sie demontierte Teile nicht an Orten auf, an denen Kinder sie erreichen können
 - Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung sowie deren Teile entfernt werden
- in der Reichweite des Kindes.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- růžová barva
- Materiál: plast
- rozměry složeného kufru: 31/41/5cm
- rozměry v rozloženém stavu: 41/103/28cm

ZAHRNUTA

- 12 silných fixů
- 24 pastelék
- 24 voskových pastelék
- 48 olejových pastelů
- 18 barev akvarelových barev
- 24 per
- 1 pravítko
- 35 kancelářských sponek
- 1 kartáč
- 1 ořezávátko
- 1 guma
- 4 klipy
- 1 tužka
- 1 paleta
- 1 lepidlo
- 10 listů A4
- 1 houba

CHARAKTERISTICKÝ:

Sada je funkční a skládá se z mnoha užitečných dílů spolu s praktickým kufr. Velké množství prvků umožňuje realizaci různých, kreativních nápadů. Plochu na kreslení mohou využívat dvě děti zároveň, stačí kufr rozložit na stůl a posadit děti naproti sobě. Sada umožňuje rozvíjet manuální zručnost a kreativitu dětí.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K instalaci je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte neinstalované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měla vybalit dospělá osoba a odstranit obal a jeho části v dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur rose
- Matière : plastique
- dimensions de la valise pliée : 31/41/5cm
- dimensions déplié : 41/103/28cm

INCLUS

- 12 marqueurs épais
- 24 crayons de couleur
- 24 crayons de cire
- 48 pastels à l'huile
- 18 couleurs de peintures aquarelles
- 24 stylos
- 1 règle
- 35 trombones
- 1 pinceau
- 1 taille-crayon
- 1 gomme
- 4 pinces
- 1 crayon
- 1 palette
- 1 colle
- 10 feuilles A4
- 1 éponge

CARACTÉRISTIQUE:

L'ensemble est fonctionnel et se compose de nombreuses pièces utiles ainsi que d'une valise pratique. Un grand nombre d'éléments permet la mise en œuvre d'idées diverses et créatives. La zone de dessin peut être utilisée par deux enfants en même temps, il suffit d'étaler la valise sur la table et d'asseoir les enfants l'un en face de l'autre. L'ensemble vous permet de développer les compétences manuelles et la créativité des enfants.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour l'installation.
- Ne stockez pas les pièces non installées dans des endroits où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses pièces retirés à la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color rosa
- Material: Plástico
- dimensiones de la maleta plegada: 31/41/5cm
- dimensiones desplegado: 41/103/28cm

INCLUIDO

- 12 rotuladores gruesos
- 24 lápices de colores
- 24 crayones de cera
- 48 pasteles al óleo
- 18 colores de pinturas de acuarela
- 24 bolígrafos
- 1 regla
- 35 clips
- 1 cepillo
- 1 sacapuntas
- 1 borrador
- 4 clips
- 1 lápiz
- 1 palet
- 1 pegamento
- 10 hojas de A4
- 1 esponja

CARACTERÍSTICA:

El conjunto es funcional y consta de muchas piezas útiles junto con una práctica maleta. Una gran cantidad de elementos permite la implementación de varias ideas creativas. El área de dibujo puede ser utilizada por dos niños al mismo tiempo, simplemente extienda la maleta sobre la mesa y sienta a los niños uno frente al otro. El conjunto le permite desarrollar las habilidades manuales y la creatividad de los niños.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.
- Se requiere un adulto para la instalación.
- No guarde las piezas desinstaladas en lugares donde los niños puedan alcanzarlas.
- El embalaje no es un juguete. Un adulto debe desembalar el juguete y retirar el embalaje y sus piezas. al alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore rosa
- Materiale: plastica
- dimensioni della valigia piegata: 31/41/5cm
- dimensioni aperto: 41/103/28cm

INCLUSO

- 12 pennarelli spessi
- 24 pastelli a matita
- 24 pastelli a cera
- 48 pastelli a olio
- 18 colori di colori ad acquerello
- 24 penne
- 1 righello
- 35 graffette
- 1 pennello
- 1 temperamatite
- 1 gomma
- 4 clip
- 1 matita
- 1 paletta
- 1 colla
- 10 fogli A4
- 1 spugna

CARATTERISTICA:

Il set è funzionale ed è composto da tante parti utili insieme ad una pratica valigia. Un gran numero di elementi consente l'implementazione di varie idee creative. L'area di disegno può essere utilizzata da due bambini contemporaneamente, basta stendere la valigia sul tavolo e far sedere i bambini uno di fronte all'altro. Il set permette di sviluppare la manualità e la creatività dei bambini.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per l'installazione è necessario un adulto.
- Non conservare le parti non installate in luoghi dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e le sue parti devono essere rimosse alla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoarea roz
- Material: plastic
- dimensiunile valizei pliate: 31/41/5cm
- dimensiuni desfășurate: 41/103/28cm

INCLUS

- 12 markere groase
- 24 creioane creion
- 24 creioane de ceară
- 48 pasteluri cu ulei
- 18 culori de vopsele de acuarelă
- 24 pixuri
- 1 riglă
- 35 de agrafe
- 1 perie
- 1 ascutitoare de creion
- 1 radieră
- 4 clipuri
- 1 creion
- 1 palet
- 1 lipici
- 10 coli A4
- 1 burete

CARACTERISTICĂ:

Setul este funcțional și constă din multe piese utile împreună cu o valiză practică. Un număr mare de elemente permite implementarea unor idei diverse, creative. Zona de desen poate fi folosită de doi copii în același timp, doar întindeți valiza pe masă și așezați copiii unul față de celălalt. Setul vă permite să dezvoltați abilitățile manuale și creativitatea copiilor.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignora recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru instalare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele dezinstalate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și piesele sale trebuie îndepărtate la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- rózsaszín szín
- Anyaga: műanyag
- összecusokott bőrönd méretei: 31/41/5cm
- kihajtott méretek: 41/103/28cm

BELEÉRTVE

- 12 vastag marker
- 24 ceruzaceruza
- 24 viaszkréta
- 48 olajpasztell
- 18 színű akvarell festék
- 24 toll
- 1 vonalzó
- 35 gémkapocs
- 1 ecset
- 1 ceruzahegyező
- 1 radír
- 4 klip
- 1 ceruza
- 1 raklap
- 1 ragasztó
- 10 A4-es ív
- 1 szivacs

JELLEGZETES:

A készlet funkcionális és sok hasznos részből áll, valamint egy praktikus bőröndöt. A sok elem lehetővé teszi különféle, kreatív ötletek megvalósítását. A rajzterületet egyszerre két gyerek használhatja, csak terítse le a bőröndöt az asztalra, és ültesse le egymással szemben a gyerekeket. A készlet lehetővé teszi a gyermekek kézi készségeinek és kreativitásának fejlesztését.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- A telepítéshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja a kisserelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak részeit eltávolítani a gyermek elérhetőségében.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- ružová farba
- Materiál: plast
- rozmery zloženého kufra: 31/41/5cm
- rozmery v rozloženom stave: 41/103/28cm

VRÁTANE

- 12 hrubých fixiek
- 24 ceruziek
- 24 voskových pasteliek
- 48 olejových pastelov
- 18 farieb akvarelových farieb
- 24 pier
- 1 pravítko
- 35 kancelárskych sponiek
- 1 kefa
- 1 strúhadlo
- 1 guma
- 4 klipy
- 1 ceruzka
- 1 paleta
- 1 lepidlo
- 10 listov A4
- 1 špongia

CHARAKTERISTIKA:

Súprava je funkčná a skladá sa z mnohých užitočných častí spolu s praktickým kufrikom. Veľké množstvo prvkov umožňuje realizáciu rôznych, kreatívnych nápadov. Plochu na kreslenie môžu využívať dve deti súčasne, stačí kufrik rozložiť na stôl a posadiť deti oproti sebe. Sada umožňuje rozvíjať manuálne zručnosti a kreativitu detí.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte vekové odporúčania.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na inštaláciu je potrebná dospelá osoba.
- Nenainštalované diely neskladujte na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mala vybrať dospelá osoba a odstrániť obal a jeho časti v dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- roosa värv
- Materjal: plastik
- kokkupandud kohvri mõõdud: 31/41/5cm
- lahtivoldimata mõõdud: 41/103/28cm

KAASAS

- 12 paksu markerit
- 24 värvipliiatsit
- 24 vahavärvi värvipliiatsit
- 48 õlipastelli
- 18 värvi akvarellvärve
- 24 pastakat
- 1 joonlaud
- 35 kirjaklambrit
- 1 pintsel
- 1 pliiatsiteritaja
- 1 kustutuskumm
- 4 klippi
- 1 pliiats
- 1 kaubaalus
- 1 liim
- 10 lehte A4
- 1 käsn

KARAKTERISTIK:

Komplekt on funktsionaalne ja koosneb paljudest kasulikest osadest koos praktilise kohvriga. Suur hulk elemente võimaldab ellu viia erinevaid loomingulisi ideid. Joonistusala saavad korraga kasutada kaks last, lihtsalt laota kohver lauale ja pane lapsed üksteise vastas. Komplekt võimaldab arendada laste käelisi oskusi ja loovust.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Paigaldamiseks on vaja täiskasvanut.
- Ärge hoidke eemaldatud osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peab mänguasja lahti pakkima ning pakendi ja selle osad eemaldama lapse käeulatuses.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- rožinės spalvos
- Medžiaga: plastikas
- sulankstyto lagamino išmatavimai: 31/41/5cm
- išlankstyti matmenys: 41/103/28cm

ĮSKAITANT

- 12 storų žymeklių
- 24 pieštukų kreidelės
- 24 vaško kreidelės
- 48 aliejinės pastelės
- 18 spalvų akvarelinių dažų
- 24 rašikliai
- 1 liniuotė
- 35 sąvaržėlių
- 1 šepetys
- 1 pieštukų drožtukas
- 1 trintukas
- 4 klipai
- 1 pieštukas
- 1 padėklas
- 1 klėjai
- 10 A4 lapų
- 1 kempinė

CHARAKTERISTIKA:

Rinkinys yra funkcionalus ir susideda iš daug naudingų dalių kartu su praktišku lagaminu. Didelis elementų kiekis leidžia įgyvendinti įvairias, kūrybingas idėjas. Piešimo zonoje vienu metu gali naudotis du vaikai, tiesiog paskleiskite lagaminą ant stalo ir pasodinkite vaikus vienas priešais kitą. Rinkinys leidžia lavinti vaikų rankinius įgūdžius ir kūrybiškumą.

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Montavimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite išmontuotų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo ir išimti pakuotę bei jos dalis vaikui pasiekiamoje vietoje.



Watermarkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdz, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdz, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdz, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- rozā krāsa
- Materiāls: plastmasa
- salocītā kofera izmēri: 31/41/5cm
- nesalocīti izmēri: 41/103/28cm

IEKĻAUTS

- 12 biezi marķieri
- 24 zīmuļu krītiņi
- 24 vaska krītiņi
- 48 eļļas pastēļi
- 18 krāsu akvareļu krāsas
- 24 pildspalvas
- 1 lineāls
- 35 saspraudes
- 1 suka
- 1 zīmuļu asināmais
- 1 dzēšgumija
- 4 klipī
- 1 zīmulis
- 1 palete
- 1 līme
- 10 A4 lapas
- 1 sūklis

RAKSTUROJUMS:

Komplekts ir funkcionāls un sastāv no daudzām noderīgām detaļām kopā ar praktisku koferi. Liels skaits elementu ļauj īstenot dažādas, radošas idejas. Zīmēšanas zonu vienlaikus var izmantot divi bērni, vienkārši izklājiet koferi uz galda un nosēdiniet bērnus pretī. Komplekts ļauj attīstīt bērnu roku prasmes un radošumu.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Uzstādīšanai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabāiet atmontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam un jānoņem iepakojums un tā daļas bērnam sasniedzamā attālumā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- рожевий колір
- Матеріал: пластик
- розміри валізи в складеному вигляді: 31/41/5см
- Розміри в розкладеному вигляді: 41/103/28 см

ВКЛЮЧЕНО

- 12 товстих маркерів
- 24 кольорові олівці
- 24 воскові олівці
- 48 олійних пастелей
- 18 кольорів акварельних фарб
- 24 ручки
- 1 лінійка
- 35 скріпок
- 1 пензлик
- 1 точилка для олівців
- 1 листик
- 4 кліпи
- 1 олівець
- 1 піддон
- 1 клей
- 10 аркушів А4
- 1 губка

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Набір функціональний і складається з багатьох корисних деталей разом з практичною валізою. Велика кількість елементів дозволяє реалізувати різноманітні, креативні ідеї. Зоною для малювання можуть користуватися двоє дітей одночасно, просто розкладіть валізу на столі і посадіть дітей один навпроти одного. Набір дозволяє розвивати ручні навички та творчі здібності дітей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задухи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для встановлення потрібен дорослий.
- Не зберігайте невстановлені частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, видаляючи упаковку та її частини в межах досяжності дитини.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- розов цвят
- Материал: пластмаса
- размери на сгънатия куфар: 31/41/5см
- размери в разгънато състояние: 41/103/28см

ВКЛЮЧЕНО

- 12 дебели маркера
- 24 пастели с молив
- 24 восъчни пастели
- 48 маслени пастели
- 18 цвята акварелни бои
- 24 химикалки
- 1 владетел
- 35 кламера
- 1 четка
- 1 острилка за моливи
- 1 гумичка
- 4 клипа
- 1 молив
- 1 палет
- 1 лепило
- 10 листа А4
- 1 гъба

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Комплектът е функционален и се състои от много полезни части заедно с практичен куфар. Голям брой елементи позволяват реализирането на различни, креативни идеи. Зоната за рисуване може да се използва от две деца едновременно, просто разстелете куфара на масата и настанете децата едно срещу друго. Комплектът ви позволява да развиете ръчните умения и креативността на децата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови климатични условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.
- Изисква се възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте немонтирани части на места, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен и да се отстранят опаковката и нейните части в обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- ružičasta boja
- Materijal: plastika
- dimenzije sklopljenog kofera: 31/41/5cm
- dimenzije u rasklopljenom stanju: 41/103/28cm

UKLJUČENO

- 12 debelih flomastera
- 24 olovke u boji
- 24 voštane bojice
- 48 uljanih pastela
- 18 boja akvarel boja
- 24 olovke
- 1 vladar
- 35 spajalica
- 1 četka
- 1 šiljilo za olovke
- 1 gumica
- 4 isječka
- 1 olovka
- 1 paleta
- 1 ljepilo
- 10 listova A4
- 1 spužvica

KARAKTERISTIKA:

Set je funkcionalan i sastoji se od mnogo korisnih dijelova zajedno s praktičnim koferom. Veliki broj elemenata omogućuje implementaciju raznih, kreativnih ideja. Prostor za crtanje može koristiti dvoje djece u isto vrijeme, samo raširite kofer na stol i posjednite djecu jedno nasuprot drugog. Set vam omogućuje razvoj manualnih vještina i kreativnosti kod djece.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti neinstalirane dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba i ukloniti ambalažu i njezine dijelove na dohvata djeteta.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- rosa färg
- Material: plast
- mått på den vikta resväskan: 31/41/5cm
- utvikta mått: 41/103/28cm

INGÅR

- 12 tjocka markörer
- 24 penna kriter
- 24 vaxkritor
- 48 oljepastell
- 18 färger av akvarellfärger
- 24 pennor
- 1 linjal
- 35 gem
- 1 borste
- 1 pennvässare
- 1 suddgummi
- 4 klipp
- 1 penna
- 1 pall
- 1 lim
- 10 ark A4
- 1 svamp

KARAKTERISTISK:

Setet är funktionellt och består av många användbara delar tillsammans med en praktisk resväska. Ett stort antal element möjliggör implementering av olika, kreativa idéer. Ritytan kan användas av två barn samtidigt, bara sprid ut resväskan på bordet och sätt barnen mitt emot varandra. Uppsättningen låter dig utveckla manuella färdigheter och kreativitet hos barn.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för installation.
- Förvara inte avinstallerade delar på platser där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess delar tas bort inom barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- ροζ χρώμα
- Υλικό: πλαστικό
- διαστάσεις διπλωμένης βαλίτσας: 31/41/5εκ
- ξεδιπλωμένες διαστάσεις: 41/103/28εκ

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- 12 χοντρούς μαρκαδόρους
- 24 μολύβια
- 24 κηρομπογιές
- 48 λαδοπαστέλ
- 18 χρώματα ακουαρέλας
- 24 στυλό
- 1 χάρακας
- 35 συνδετήρες
- 1 πινέλο
- 1 ξύστρα μολυβιού
- 1 γόμα
- 4 κλιπ
- 1 μολύβι
- 1 παλέτα
- 1 κόλλα
- 10 φύλλα Α4
- 1 σφουγγάρι

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Το σετ είναι λειτουργικό και αποτελείται από πολλά χρήσιμα μέρη μαζί με μια πρακτική βαλίτσα. Ένας μεγάλος αριθμός στοιχείων επιτρέπει την υλοποίηση διαφόρων, δημιουργικών ιδεών. Η περιοχή ζωγραφικής μπορεί να χρησιμοποιηθεί από δύο παιδιά ταυτόχρονα, αλλά απλώστε τη βαλίτσα στο τραπέζι και καθίστε τα παιδιά το ένα απέναντι από το άλλο. Το σετ σας επιτρέπει να αναπτύξετε τις χειρωνακτικές δεξιότητες και τη δημιουργικότητα των παιδιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για εγκατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε μη εγκατεστημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι θα πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και να αφαιρεθεί η συσκευασία και τα μέρη του στην προσιτότητα του παιδιού.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIES:

- kleur: roze
- materiaal: kunststof
- afmetingen van de opgevouwen koffer: 31/41/5cm
- verlengde afmetingen: 41/103/28cm

INBEGREPEN

- 12 grove markers
- 24 potloodkrijtjes
- 24 waskrijtjes
- 48 oliepastels
- 18 kleuren aquarelverf
- 24 markers
- 1 liniaal
- 35 paperclips
- 1 verfkwast
- 1 puntenslijper
- 1 gum
- 4 paperclips
- 1 potlood
- 1 palet
- 1 lijm
- 10 A4 vellen
- 1 spons

KENMERKEN:

De set is functioneel en bestaat in totaal uit veel nuttige onderdelen samen met een praktische draagtas. Door het grote aantal onderdelen kunnen allerlei creatieve ideeën worden gerealiseerd. Het tekengebied kan door twee kinderen tegelijk worden gebruikt, klap de koffer gewoon uit op een tafel en zet de kinderen tegenover elkaar. Met de set kunnen kinderen hun handvaardigheid en creativiteit ontwikkelen.

WAARSCHUWINGEN

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Gevaar voor verstikking.
- Producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer de leeftijdsaanbevelingen van de gebruiker niet.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Een volwassene is vereist voor de montage.
- Bewaar niet-gemonteerde onderdelen niet op plaatsen waar kinderen bij kunnen.
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet worden uitgepakt door een volwassene en de verpakking en de onderdelen moeten worden verwijderd buiten het bereik van kinderen.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATIONER:

- Farve: pink
- Materiale: plastik
- Mål på den sammenfoldede kasse: 31/41/5cm
- udvidede dimensioner: 41/103/28cm

INKLUDERER

- 12 tykke tuscher
- 24 blyantskridt
- 24 vokskridt
- 48 oliepasteller
- 18 farver akvarelmaling
- 24 tuscher
- 1 lineal
- 35 papirclips
- 1 pensel
- 1 spidser
- 1 viskelæder
- 4 clips
- 1 blyant
- 1 palet
- 1 lim
- 10 A4-ark
- 1 svamp

EGENSKABER:

Sættet er funktionelt og består af i alt mange nyttige dele sammen med en praktisk bæretaske. Det store antal dele gør det muligt at realisere mange forskellige kreative ideer. Tegneområdet kan bruges af to børn på samme tid, man skal blot folde kufferten ud på et bord og sætte børnene overfor hinanden. Sættet giver børn mulighed for at udvikle deres manuelle færdigheder og kreativitet.

ADVARSLER

- Advarsler. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Fare for kvælning.
- Produkterne er uegnede til indtagelse.
- Må ikke udsættes for barske vejrforhold eller ild.
- Brug som beregnet.
- Ignorer ikke brugerens aldersanbefaling.
- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Der kræves en voksen til samling.
- Opbevar ikke usamlede dele i områder, hvor børn kan have adgang.
- Emballagen er ikke et stykke legetøj. Legetøjet skal pakkes ud af en voksen, og emballagen og dens dele skal fjernes uden for børns rækkevidde.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÕES:

- cor: cor-de-rosa
- material: plástico
- dimensões do estojo dobrado: 31/41/5cm
- dimensões alargadas: 41/103/28cm

INCLUI

- 12 marcadores volumosos
- 24 lápis de cera
- 24 lápis de cera
- 48 pastéis de óleo
- 18 cores de tintas de aguarela
- 24 marcadores
- 1 régua
- 35 cliques de papel
- 1 pincel
- 1 afia
- 1 borracha
- 4 cliques
- 1 lápis
- 1 paleta
- 1 cola
- 10 folhas A4
- 1 esponja

CARACTERÍSTICAS:

O conjunto é funcional e é composto por um total de muitas peças úteis, juntamente com uma prática mala de transporte. O grande número de peças permite a realização de uma grande variedade de ideias criativas. A área de desenho pode ser utilizada por duas crianças ao mesmo tempo, basta desdobrar a mala sobre uma mesa e sentar as crianças uma em frente da outra. O conjunto permite às crianças desenvolverem as suas capacidades manuais e a sua criatividade.

ADVERTÊNCIAS

- Advertência. Não adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não expor a condições climáticas adversas ou ao fogo.
- Utilizar conforme previsto.
- Não ignorar a recomendação de idade do utilizador.
- Não utilizar um produto danificado.
- É necessário um adulto para a montagem.
- Não guardar as peças não montadas em locais onde as crianças possam ter acesso.
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto e a embalagem e os seus fragmentos devem ser retirados fora do alcance das crianças.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJE:

- barva: roza
- material: plastika
- dimenzioniranje zloženega ohišja: Vrhunska oblika: 31/41/5cm
- razširjene dimenzije: 41/103/28cm

VKLJUČUJE:

- 12 debelih označevalnikov
- 24 svinčnikov
- 24 voščenih barvic
- 48 oljnih pastelov
- 18 barv akvarelnih barv
- 24 markerjev
- 1 ravnilo
- 35 sponk za papir
- 1 čopič
- 1 ostilec
- 1 radirka
- 4 sponke
- 1 svinčnik
- 1 paleta
- 1 lepilo
- 10 listov A4
- 1 goba

ZNAČILNOSTI:

Set je funkcionalen in sestavljen iz številnih uporabnih delov skupaj s praktičnim kovčkom. Veliko število delov omogoča uresničevanje različnih ustvarjalnih zamisli. Prostor za risanje lahko hkrati uporabljata dva otroka, preprosto razgrnite kovček na mizo in otroke posedite drug nasproti drugega. S tem kompletom lahko otroci razvijajo svoje ročne spretnosti in ustvarjalnost.

OPOZORILO

- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve.
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte težkim vremenskim razmeram ali ognju.
- Uporabljajte, kot je predvideno.
- Ne upoštevajte priporočil glede starosti uporabnika.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Pri sestavljanju je potrebna prisotnost odrasle osebe.
- Nesestavljenih delov ne shranjujte na mestih, do katerih imajo lahko dostop otroci.
- Embalaža ni igrača. Igračo mora razpakirati odrasla oseba ter odstraniti embalažo in njene dele. zunaj dosega otrok.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: vaaleanpunainen
- materiaali: muovi
- mitat taitetun kotelon: 31/41/5cm
- laajennetut mitat: 41/103/28cm

SISÄLTÄÄ

- 12 kookasta markkeria
- 24 lyijykynää
- 24 vahaliitua
- 48 öljypastellia
- 18 akvarelliväriä
- 24 markkeria
- 1 viivoitin
- 35 paperiliitintä
- 1 sivellin
- 1 teroitin
- 1 pyyhkumi
- 4 klemmariä
- 1 lyijykynä
- 1 paletti
- 1 liima
- 10 A4-arkkia
- 1 sieni

OMINAISUUDET:

Setti on toimiva ja koostuu yhteensä monista hyödyllisistä osista sekä käytännöllisestä kantolaukusta. Osien suuri määrä mahdollistaa erilaisten luovien ideoiden toteuttamisen. Piirtoaluetta voi käyttää kaksi lasta samanaikaisesti, kun vain taitat kotelon pöydälle ja istutat lapset vastakkain. Sarjan avulla lapset voivat kehittää kädentaitojaan ja luovuuttaan.

VAROITUKSET

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pienet osat. Tukehtumisvaara.
- Tuotteet ovat syömäkelvottomia.
- Ei saa altistaa ankarille sääolosuhteille tai tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta ikäsuositusta.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Kokoamiseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä kokoamattomia osia alueilla, joihin lapset voivat päästä käsiksi.
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen on purettava lelu pakkauksesta ja poistettava pakkaus ja sen palaset pois lasten ulottuvilta.

